

THE REPORT OF THE NKVD ADMINISTRATION IN TULA REGION ABOUT
THE REACTIONS OF THE POPULATION CONCERNING THE RECENTLY
STARTED WAR BETWEEN FINLAND AND THE SOVIET UNION

NR. 6/3904

Dec. 2, 1939

The announcement of the Soviet government about the provocation of the Finnish warmongers was received with great anger and indignation by the workers in the city and region of Tula.

In massive demonstrations, meetings and discussions workers, collective farmers and the intelligentsia, showing indignation, seconded the note of the Soviet government, which expresses the opinion of the whole Soviet nation.

D., worker of the factory nr. 66, among fellow workers of the factory stated on Dec. 1: "Finland provoked us into war counting on the assistance of England and France but she will not succeed in it, she only loses teeth in tasting the granite of our borders. Let them know that we love peace and we will fight for it until the end. But we do know how to wage war, and we love to wage it for peace. And whenever the Soviet government calls we rise to defend our Motherland and we'll show what consequences might follow from the nonsense "ten Russkies make one Finn". Our Red Army is unlike the old tsarist army.

I., a worker in the factory 314 in Tula said on Nov. 28, as he discussed with fellow workers in the factory: "If the Red Army crosses the Finnish border, the Finnish people will immediately rise against its brainless rulers, and the same will happen as did in West Ukraine and Belorussia; the toilers of Finland really are tired of the malice of their bourgeoisie and this must be stopped!"

S., worker of the factory nr. 66, said amidst fellow workers of the factory on Dec. 1: "It still remains unclear what sort of assistance Finland is looking for when challenging the Soviet Union to war. Their military force can't be compared with ours and England and France will hardly come and help Finland. They simply want to pass the buck but to no avail."

A non-party 45 year old worker in the administration of the "Udarnik" Kolkhoz of Novo Kolpinskiy village soviet in Tchekinskiy rayon said amidst fellow kolkhoz farmers on Nov. 28: "We have to give a proper counterblow to Finland. If needed so will I, too, go and defend our Motherland."

Up till now the following statements of anti-Soviet elements are heard concerning what happens in Finland.

L., son of a former industrialist and worker of the 66th factory, said amidst people he knew on Nov. 27: "Finland alone is no adversary to the Soviet Union because of the unbalanced military force. But it is clear if England sets Finland on the Soviet Union, she will come and help Finland. When the war breaks out the situation is far more dangerous than what is thought here because England can't be compared with our country, it is both stronger and also wealthier."

N., a dismissed worker of 66th factory, expelled from the party because of his anti-Soviet statements said amidst fellow workers: "The war against Finland means waging war against England and France, who stay behind Finland, and this is a great force. A war against it means going to be defeated."

K., a worker in the conscription age in the 314th factory said on the 29th of November: "I didn't get any sleep last night. I was worried hearing that Finland goes on with her provocations. There will be a war again and we are quickly chased up there. I don't know what I should do."

K., an accountant in the Glavsvetmettorg office in Tula said amidst fellow workers on Nov. 27: "I don't believe that the Finns fired at us. I feel that it simply is our provocation to invade Finland."

H., worker in the 176th factory in Tula said while discussing with workers in the same factory on Nov. 27 this year: "Finland will attack our country on German orders because it was Germany who did not want West Ukraine and West Belorussia to be handed over to us and she will fight until she gets them back, that is why she set Finland on us. I believe that we will be defeated because there are so many countries against us!"

V., teacher of the 26. Tula school said amidst fellow teachers on Nov. 27: "The Soviet Union will be drawn into war, it is evident, there has been a blackout in Leningrad already for four days. The city will be blacked out every night".

D., a nun, declared on Nov. 25 in the city of Kaluga in presence of people who knew her: "According to the Holy Bible the Soviet power will soon meet its end, because all Western powers are against the Soviet Union and a war will be declared on it in 1940."

G., a factory worker argued on Nov. 27 in a discussion with his acquaintances: "The radio announcement concerning Finnish provocation is a hoax, this was a Soviet provocation in order to conquer Finland."

I., a ticket controller in the Tula municipal tram station said amidst fellow workers: "Our troops desire conquering Finland, totally for no reason, we have land enough but they still want more. It is difficult to understand what is going on."

A former priest N. said in discussion with his friends in Tula on Nov. 27: "The Soviet Union cannot avoid war with Finland. To whatever lengths they go with it, the war is inevitable. England, France and Germany will help Finland. They all come together and remove the Soviet Union from the surface of the earth."

On the 1st of 1939, an editorial worker E. of the Tula magazine "Molodoi kommunar" argued amidst of his acquaintances: "In addition to Finland, also England has spoken about declaring war on the Soviet Union."

Head of the NKVD administration in Tula rayon
Head of the 2. department of UNKVD UGB in Tula rayon
Captain in the State security service
Senior lieutenant in the State security service

Source: Puuttuvat dokumentit (missing documents). University of Helsinki, Department of World Cultures, The Russian and East European Studies. Part of the book *Tunteaton talvisota. Neuvostoliiton salaisen poliisin kansiot* (The Unknown Winter War. The Files of the Soviet Secret Police.). (Ed. Timo Vihavainen and Andrei Sakharov. Edita, 2009) missing doc. nr. 47. This page translated from Finnish by Pauli Kruhse, 2011.

TULAN PIIRIN NKVD:n HALLINNON RAPORTTI TULAN VÄESTÖN
PALAUTTEISTA ALKANEESTA SUOMEN JA NL:n SODASTA
N:o 6/3904

2. joulukuuta 1939

NL:n hallituksen ilmoitus suomalaisten sotakiihkoilijoiden provokaatiosta Tulan kaupungin ja Tulan piirin työtätekevät ottivat vastaan suurella suuttumuksella ja mielenkuohulla.

Runsasväkisissä joukkokokouksissa, kokouksissa ja keskusteluissa työläiset, kolhoosilaiset ja sivistyneistö suuttuneina yhtyvät NL:n hallituksen noottiin, joka ilmaisee koko neuvostokansan mielipiteen.

Tehtaan n:o 66 työläinen D... muiden tehtaan työntekijöiden joukossa 1. joulukuuta sanoi: ”Suomi provosoi meidät sotaan laskien toiveita Englannin ja Ranskan apuun, mutta siinä Suomi ei onnistu, vaan menettää hampaitaan rajojemme graniittia maistettuaan. Tietäkööt he, että me rakastamme rauhaa ja tulemme taistelemaan sen puolesta loppuun asti. Mutta osaamme sotiakin ja rakastamme sotia rauhan puolesta. Ja milloin tahansa NL:n hallituksemme kutsumuksesta nousemme puolustamaan isänmaatamme ja näytämme mitä voi seurata ”kymmenen ryssää per yksi suomalainen”- laskeman hyvästä. Puna-armeijamme on erilainen kuin tuo vanha tsaarin armeija.

Tulassa 28. marraskuuta 314. tehtaan työntekijä I..... keskustellessaan tehtaan muiden työntekijöiden kanssa sanoi: ”Jos Puna-armeija ylittää Suomen rajan, Suomen väestö heti nousee päättömiä hallitsijoita vastaan, sitten käy samoin kuin Länsi-Ukrainassa ja Valko-Venäjällä; ovathan Suomen työtätekevät kyllästyneet sietämään porvaristonsa ilkeäsuutta ja tämä on lopetettava!”.

28. marraskuuta tehtaan n:o 66 työläinen S... muiden tehtaan työntekijöiden joukossa 1. joulukuuta sanoi: ”Siltikin epäselväksi jää se, mihin Suomi laskee haastaessaan NL:n sotaan. Sotavoimiamme ei voi verrata ja tuskin Englanti ja Ranska tulevat auttamaan Suomea. Ne haluavat kyntää toisen vasikalla, mutta sitä heidän ei toki onnistu tehdä.”

28. marraskuuta Ttshkinski piirin Novo-Kolpinskij kyläneuvoston ”Udarnik”-kolhoosin hallinnossa puolueeseen kuulumaton 45-vuotias työntekijä muiden kolhoosilaisten keskuudessa sanoi: ”Pitää antaa Suomelle kunnan vastaisku. Mikäli tarpeen tulee niin minäkin menen puolustamaan isänmaatamme.”

Tämän ajanjakson mennessä on havaittu seuraavia neuvostovastaisten joukkojen edustajien lausuntoja tapahtumista Suomessa.

27. marraskuuta Tulassa entisen tehtailijan poika 66. tehtaan työntekijä L... tuttaviansa joukossa sanoi: ”Yksin Suomesta ei vastustajaa NL:lle, koska sotavoimat ovat epäsuhtaisia. Mutta on selvää, että jos Englanti usuttaa Suomea NL:n kimppuun, niin se tulee auttamaan Suomea. Ja sodan syttyessä tilanne on vakavampi kuin meilläpäin oletetaan, sillä Englantia ei voi verratakaan meidän maahamme, se on sekä voimakkaampi että rikkaampikin”.

Neuvostovastaisten lausuntojen syystä VKP(b):sta erotettu 66. tehtaan työntekijä N. muiden työntekijöiden joukossa sanoi: ”Sota Suomea vastaan tarkoittaa sotimista Englantia ja Ranskaa vastaan, jotka ovat Suomen takana, ja tämä on suuri voima. Sotia sitä vastaan tarkoittaa tulla lyödyksi”.

314. tehtaan kutsuntaikäinen työntekijä K. muiden työntekijöiden joukossa 29. marraskuuta totesi: ”En nukkunut koko viime yönä. Olin huolissani, kun tuli tietoon, että Suomi jatkaa provokaatiota. Taas tulee sota ja meidät ensisijassa ajetaan sinne. En tiedä, mitä tekisin”.

Tulan Glavtsvetmettorgin toimiston kirjanpitäjä K., työtovereittensa joukossa 27. marraskuuta sanoi: ”En usko, että suomalaiset tulittivat meitä. Minusta tuntuu, että se on muuten meidän provokaatiomme hyökätäksemme Suomeen”.

Tulassa 27. marraskuuta t.v. 176. tehtaan työntekijä H. keskustellessa saman tehtaan työntekijöiden kanssa sanoi: ”Suomi hyökkää maahamme Saksan määräyksestä, sillä nimittäin Saksa ei halunnut

luovuttaa meille Länsi-Ukrainaa ja Länsi-Valko-Venäjää ja se tulee taistelemaan kunnes valloittaa ne takaisin, siksi se usuttaakin Suomea meidän kimppuun. Uskoisin, että meidät lyödään, koska on niin paljon maita, jotka ovat meitä vastaan!".

27. marraskuuta Tulan 26. koulun opettaja V. muiden opettajien keskuudessa sanoi: "NL tulee vedetyksi sotaan mukaan, se näkyy kaikesta, Leningrad on ollut valaisematta jo neljään päivään. Joka yö kaupunki pimennetään".

25. marraskuuta 1939 Kalugan kaupungissa nunna D. kotonaan tuttaviansa läsnä ollessa ilmoitti: "Pyhän Raamatun mukaan Neuvostovallalle kohta tulee loppu, sillä kaikki länsimaat ovat NL:a vastaan ja vuonna 1940 sille julistetaan sota".

27. marraskuuta t.v. tehtaan työntekijä G. keskustelussa tuttaviansa kanssa väitti: "Radioilmoitus Suomen provokaatiosta on keksintöä, tähän oli Neuvostoliiton provokaatio tarkoituksella valloittaa Suomen".

Tulan kaupungin raitiovaunuaseman lipuntarkastaja I. muiden työntekijöiden keskuudessa sanoi: "Sotajoukkomme haluavat saada Suomen, mutta turhaan, meillä on riittävän paljon maata, mutta he haluavat vielä enemmän. On vaikeata tajuta mitä tapahtuu".

Entinen pappi N. keskustelussa tuttaviansa kanssa Tulan kaupungissa 27. marraskuuta sanoi: "NL ei välttä sotaa Suomen kanssa. Vaikka kuinka venyttelisi tämän kanssa, sota on välttämätön. Englanti, Ranska ja Saksa auttavat Suomea. Ne kokoontuvat kaikki yhdessä ja poistavat NL:n maan pinnalta."

1. joulukuuta 1939 Tulan lehden "Molodoi kommunar" toimituksen työntekijä E. tuttavien keskuudessa väitti: "Suomen lisäksi Englantikin on jo julistanut sotaa NL:lle."

Tulan piirin NKVD:n hallinnon päällikkö
Valtion turvallisuuspalvelun kapteeni
Tulan piirin UNKVD:n UGB:n 2. osaston päällikkö
Valtion turvallisuuspalvelun yliluutnantti

Lähde: Puuttuvat dokumentit. Helsingin yliopisto, Maailman kulttuurien laitos, Venäjän ja Itä-Euroopan tutkimus. Kirjasta *Tuntematon talvisota. Neuvostoliiton salaisen poliisin kansiot.* (Toim. Timo Vihavainen ja Andrei Saharov. Edita, 2009) puuttuva dok. n:o 47.